

DIESELDREVET FAR INFRARØD VARMER

BRUKSANVISNING

MODELLER: **DHOE-90, DHOE-120, DHOE-150, DHOE-180, DHOE-210, DHOE-250/F, DHOE-350/F**

- Takk for at du har kjøpt VELTRON infrarød varmer. Vennligst les bruksanvisningen nøye før bruk av enheten
- Det anbefales at man plasserer bruksanvisningen på et sted der den lett kan finnes av brukeren.
- Før bruk er det obligatorisk å lese gjennom delen «Sikkerhetsinstruksjoner».
- Denne varmeren er kun ment for bruk i landet der man har kjøpt den. Hvis man bruker den i et annet land, skal man først sjekke om strømnettet svarer til det som står i bruksanvisningen.
- Bruksanvisningen inneholder også et garantikort.
- Vi har rett til å endre innholdet (enhetens egenskaper og tekniske spesifikasjoner) i denne bruksanvisningen uten forvarsel.



INNHOOLD

▪ SIKKERHETSINSTRUKSJONER	3
▪ OPPBYGGING OG BESKRIVELSE	6~7
• OPPBYGGING OG BESKRIVELSE, MODELL	6
• KONTROLLPANEL	6
• FJERNKONTROLL	7
▪ BRUK	8~10
• STARTOGSTOPP	8
• TEMPERATURREGULERING	9
• SIKKERHETSANLEGGETS INDRE FEILSØKING	10
▪ RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD	11
▪ DAGLIGE KONTROLLAKTIVITETER OG INNSTILLING	12~13
▪ FEILSØKING	14~15
▪ TEKNISKE SPESIFIKASJONER OG ELEKTROSKJEMA	16
▪ GARANTIKORT	17

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Sikkerhetsinstruksjoner er tilrettelagt for å garantere brukerens sikkerhet og for å forhindre materielle skader, vennligst les dem nøye gjennom og følg alle instruksjonene.

- Ihht. innholdet har vi delt sikkerhetsinstruksjonene inn i to kategorier: "Advarsel!" og "Obs!"

ADVARSEL! Unnlatelse av å følge denne instruksjonen kan føre til alvorlige personskader eller død.
OBS! Unnlatelse av å følge denne instruksjonen kan føre til lette personskader eller materielle skader.

Symbolenes betydning



Forbudt



Obligatorisk

ADVARSEL



Bruk bare 220/230 V (50 Hz) vekselstrøm.
Ellers er det fare for brann eller elektrisk støt!



Før rengjøring fjern strømpluggen fra stikkontakten og la varmeren avkjøle seg tilstrekkelig. Ellers finnes det fare for elektrisk støt eller brannskader!



Man skal ikke slå av varmeren ved å fjerne strømpluggen fra stikkontakten.
Det kan forårsake funksjonsfeil eller elektrisk støt!
Bruk ON/OFF-knappen for å slå anlegget AV.



Ikke bruk strømledningen eller strømpluggen som er skadet, og ikke heller stikkontakten som ikke er ordentlig festet.
Fare for kortslutning, brann eller elektrisk støt!



Ikke berør strømpluggen med våte hender.
Fare for brann eller elektrisk støt!



Ikke bruk en skjøteledning eller noen annen ledning for å forlenge strømledningen.
Fare for brann eller elektrisk støt!



Bruk riktig type sikring.
Ellers er det fare for funksjonsfeil eller brann!



Fjern skitt fra strømpluggen og sett den tett inn i stikkontakten.
Skitne plugger kan forårsake røyk eller kortslutningsbrann.



Koble strømpluggen bare til en jordet (-) stikkontakt.
Ellers er det fare for elektrisk støt!



Ikke bøy strømledningen sterkt eller legg tunge gjenstander på den.
Dette kan skade ledningens isolasjon, noe som kan føre til brann eller elektrisk støt.



Ikke plasser brannfarlige materialer som gardiner, teppe, papir, fyrstikker, klær e.l. i nærheten av varmeren.
Ellers er det fare for brann!



Ikke plasser eller bruk brannfarlige materialer som drivstoff, gass, tynner, benzen, spray, løsemiddel, flyktig organisk materiale e.l. i nærheten av varmeren.
Ellers er det fare for brann eller eksplosjon!

* Det anbefales at man plasserer bruksanvisningen i nærheten av varmeren på et sted der den lett kan finnes av brukeren.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

ADVARSEL



Det må være god ventilasjon på stedet der varmeren brukes, ikke bruk den i et innestengt rom som ikke kan ventileres.

Tilførsel av frisk luft til rommet skal skje 1-2 ganger i timen.

Hvis det er lite oksygen i rommet, er forbrenningen ufullstendig, og derfor kan mengden karbonmonoksid øke i rommet, noe som kan forårsake forgiftning.



Ikke legg hånden din eller andre gjenstander mot varmerens gitter. Varmeren tåler ikke heller sterke støt eller ekstremt trykk.

Ellers er det fare for brann, brannskader og elektrisk støt.



Ikke plasser elektriske utstyr eller tunge gjenstander oppå varmeren.

Dette kan føre til funksjonsfeil i varmeren eller elektrisk støt og forårsake personskader hvis en tung gjenstand faller.



Ikke flytt eller transporter varmeren som er i drift.

Fare for brann eller brannskader!
Hvis varmeren må flyttes, skal man først slå den AV og fjerne strømpluggen fra stikkkontakten.



Ikke bruk varmeren til noe annet enn romoppvarming.

Ikke bruk varmeren til å tørke klær - brannfare!
Ikke bruk varmeren for å holde kjøleledyr eller potteplanter i varmen.



Ikke la varmeren være på mens du sover.

Soverommet blir lett innestengt og det kan oppstå oksygenmangel.



Det er farlig å bruke denne varmeren over lengre tid i et lukket rom med barn eller eldre og syke.

Hvis luften i rommet blir innestengt, anbefales det å åpne vinduet for å la frisk luft komme inn i rommet.



Ikke plasser vinyl- eller plastgjenstander på varmeren, eller dekk den til med klær.

Fare for brann eller brannskader!



Ikke berør noen varme overflater på varmeren, som gitteret, varmelegget etc.

- Mens varmeren er i drift eller umiddelbart etter at den har blitt slått av, er gitteret og varmelegget varme og skal ikke berøres. Vær spesielt oppmerksom på at du holder barna borte fra varme deler!
- Fare for brannskader!



Vi anbefaler ikke å bruke denne varmeren på steder som ligger høyt oppe på fjellet.

Ikke bruk denne varmeren på steder høyere enn 1500 moh. På steder 700 til 1500 moh. må rommet der varmeren er i drift ofte ventileres. Hvis det er lite oksygen i rommet, kan mengden karbonmonoksid øke, noe som kan forårsake forgiftning.



Når du rengjør varmeren, må du sørge for at det ikke kommer vann inn i den.

Fare for brann eller elektrisk støt!



Ikke plasser varmeren på et ustabil underlag.

Ikke bruk denne varmeren på skrå eller ustabile overflater. Dette kan føre til at varmeren velter og forårsaker brann eller funksjonsfeil.

× Det anbefales at man plasserer bruksanvisningen i nærheten av varmeren på et sted der den lett kan finnes av brukeren..

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

OBS!



Varmeren skal oppbevares innendørs, den skal ikke oppbevares i varme eller fuktige omgivelser.
Ellers kan den ruste eller bli ødelagt.



Dersom det oppstår skade på strømledningen, skal den av sikkerhetsmessige årsaker skiftes ut av produsenten, produsentens serviceagent eller en kvalifisert elektriker.



Ikke plasser varmeren på en ustabil overflate eller på et skrånende eller ujevnt underlag.
Det kan hende at varmeren ikke fungerer som den skal på et slikt sted.



Beskytt fjernkontrollen mot sterke støt, og ikke demonter den.



Trekk strømledningen ut av stikkkontakten når det er tordenvær og når varmeren ikke skal brukes over lengre tid.

Ellers er det fare for elektrisk støt, kortslutning og brann.



Dersom det oppstår skade på strømledningen, ta kontakt med verkstedet.

Ellers er det fare for elektrisk støt, kortslutning og brann.



Ikke spray eller hell vann på varmeren, eller bruk benzen, tynnere eller alkohol ved rengjøring.

Ellers er det fare for elektrisk støt, kortslutning og brann.



Ikke bruk denne varmeren på et sted der den kan bli utsatt for fuktighet, f.eks. i et bad.

Ellers er det fare for kortslutning eller elektrisk støt!

FØR INSTALLASJONEN

1. Forsikre deg om at stedet der du har tenkt å bruke varmeren, er passende og trygt.

- Underlaget og omgivelsene skal være flate, rene og ikke brennbare.
- Det skal være minst 15 cm avstand i alle retninger rundt varmeren, bl.a. mellom varmeren og veggen. Avstanden mellom varmeren og taket skal være minst 1 m, og det skal ikke være noen hindringer foran varmeren.
- Hvis man bruker varmeren i et lite rom, anbefales det å bruke et eksosrør.
- De anbefalte tekniske spesifikasjonene til eksosrøret: et 5 meter langt aluminiumsrør med 75 mm diameter.
- Forsikre deg om at det ikke faller regndråper eller annet nedbør inn i eksosrøret på utsiden. Rommet skal ofte ventileres enten ved å åpne vinduet eller med et ventilasjonsanlegg.
- Det skal plasseres et brannslukningsapparat ved siden av varmeren.
- Varmeren skal ikke utsettes for direkte solstråling, og det skal ikke stå noen varmekilder i nærheten av den.
- Når varmeren er installert, lås hjulene for å forhindre at den plutselig skal bevege seg.
- Ikke bruk varmeren i nærheten av stoffgardiner, tepper, plast- eller vinylgardiner som ved trekk eller av andre årsaker kan dekke varmeren til eller falle på den - brannfare!
- Varmeren skal ikke plasseres direkte under stikkkontakten.
- Varmeren skal plasseres slik at stikkkontakten er lett tilgjengelig.

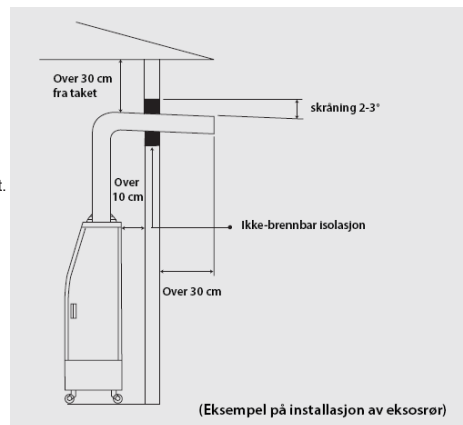
2. Man skal bruke enten diesel eller petroleum som drivstoff.

- Andre drivstoffer kan danne for mye sot eller forårsake en funksjonsfeil.
- Før du legger til drivstoff, må du overbevise deg om at varmeren er slått AV.
- Hvis det lekker drivstoff fra varmeren, kontakt produsenten eller et autorisert verksted.

3. Passende strømforsyning er 220/230 V, 50 Hz. Ved behov skal strømforsyningen til bruksstedet tilpasses. Varmeren kan ikke kobles til strømmettet med mindre den er tilpasset.

Slik installerer du produktet

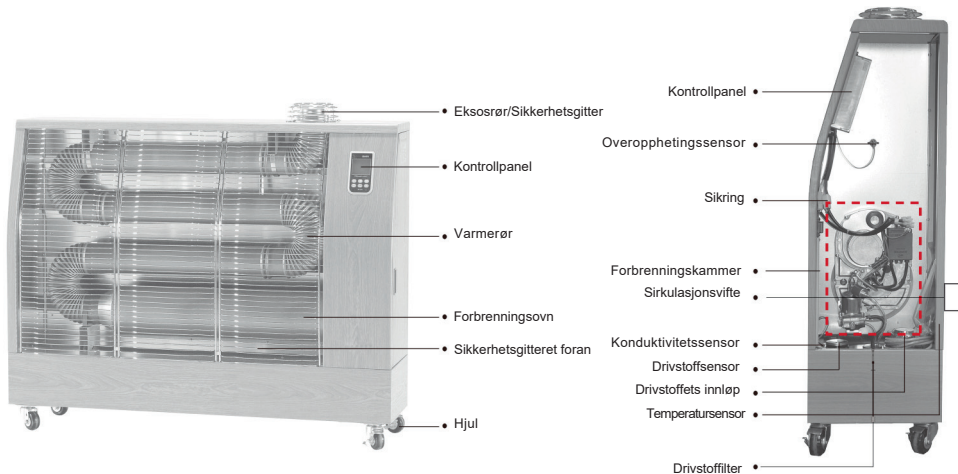
- * Installer varmeren på et flat underlag. Hvis du installerer varmeren på et ujevnt underlag, kan forbrenningsovnen bli skadet på grunn av uregelmessig forbrenning.
- * Installer eksosrøret for innendørs bruk. Hvis eksosrøret går gjennom en brennbar vegg, dekk den innvendige veggen til med over 3 cm tykk ikke-brennbar isolasjon.
- * Bruk rør i rustfritt stål (75 mm i diameter) som eksosrør. Rørlengden må være kortere enn 4 m og antall bøyninger skal ikke overstige 2.
- * Hvis antallet bøyninger til eksosrøret er over 2, eller rørlengden er over 4 m, kan det føre til ufullstendig forbrenning.



OPPBYGGING OG BESKRIVELSE

OPPBYGGING OG BESKRIVELSE, MODELLEN

× Vi forbeholder oss retten til å endre oppbyggingen av enheten for å forbedre ytelsen

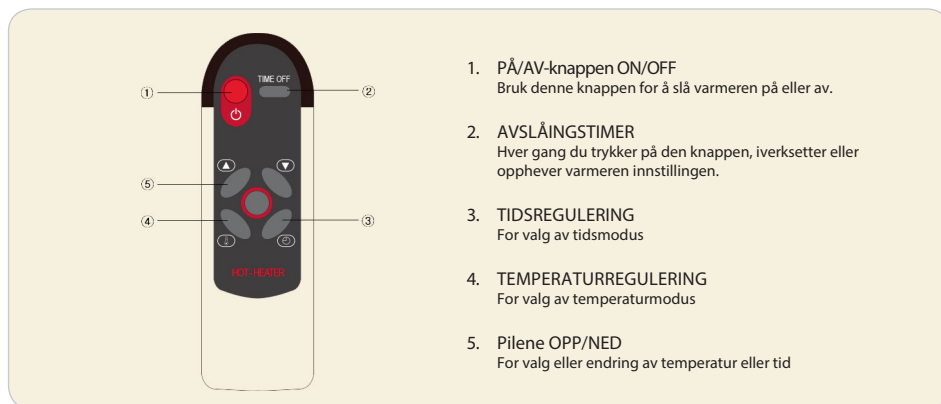


OBS!

- LED-SKJERM**
Viser temperaturen, tida, driftsmodusen, feilmeldingene osv.
- ON/OFF**
- TEMPERATURREGULERING**
For valg av temperaturmodus
- TIDSREGULERING**
For valg av tidsmodus
- UPP/NED**
For valg eller endring av temperatur eller tid
- FJERNKONTROLLENS INFRARØDSENSOR**
- AVSLÅNGSTIMER**
For av- eller påslåing av avslångstimeren.

OPPBYGGING OG BESKRIVELSE

FJERNKONTROLL



- ① Koble varmerens strømplugg til stikkkontakten.
- ② Når varmeren er koblet til stikkkontakten, vises den nåværende temperaturen på skjermen.
- ③ Trykk på OPP- eller NED-pilen for å velge ønsket temperatur.
- ④ Man kan velge mellom temperaturene fra 0 til +40 °C (endres med 1 °C når man trykker en gang på knappen).



ADVARSEL!

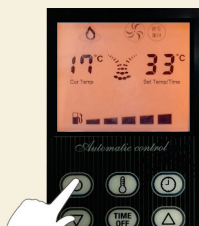
- Når varmeren slås av, vil motoren fortsatt være i gang for å kjøle ned varmeren. Den vil stoppe av seg selv etter en stund.
- Det er ikke riktig å trekke strømpluggen ut av stikkkontakten for å slå av varmeren. Dette kan forårsake funksjonsfeil eller elektrisk støt! Bruk ON/OFF-knappen for å slå varmeren AV.
- Ved funksjonsfeil som følge av manglende overholdelse av instruksjonene skal brukeren dekke kostnadene.

BRUK

START OG STOPP

1. KOBLE TIL STRØMPLUGGEN (den nåværende temperaturen vises), **DERETTER TRYKK PÅ ON/OFF-KNAPPEN** (På den høye siden av kontrollpanelet ser man den fastsatte temperaturen/tiden.)

Før man slår på varmeren for første gang etter kjøpet, skal man vri propellen tre svinger til venstre og deretter trykke på ON/OFF-knappen. Varmeren vil slå seg PÅ, et pip høres og varmeren begynner å virke. Etter 4 sekunder stram propellen. Hvis feilmeldingen "E1" vises på skjermen, trykk på ON/OFF-knappen en gang til.



VELG ØNSKET DRIFTSMODUS ved hjelp av temperatur**KNAPPEN TEMP** eller tid**KNAPPEN TIME**.



3. For å fastsette tid eller temperatur, trykk på temperatur- eller tidknappen.

- Temperatur: Man kan velge mellom temperaturene fra 0 til +40 °C
- Tid: Man kan fastsette ønsket tid mellom 10 og 25 minutter (endres med 5 min når man trykker en gang på knappen).



× Merk:

- Den fastsatte temperaturen må være høyere enn den nåværende temperaturen, ellers virker denne funksjonen ikke.
- Når man har slått på varmeren, er standardmodusen temperaturkontrollmodus.
- Hvis man trykker på ON/OFF-knappen når varmeren er i drift, vil varmeren slutte å virke og timerfunksjonen oppheves.

Sirkulasjonsviften starter ett minutt etter at varmeren har blitt slått på og stopper to minutter etter at varmeren har blitt slått av. Sirkulasjonsviften hjelper til med å sirkulere varmen og kjøler ned varmeren.

På modeller med magnetventil (med tilbakestrøm) vil det gjenværende drivstoffet returneres til drivstofftanken. 10 sekunder etter at forbrenningskammeret har blitt slått av, aktiveres magnetventilen som lar det gjenværende drivstoffet strømme tilbake i drivstofftanken, noe som reduserer lukten av uforbrent drivstoff betydelig.

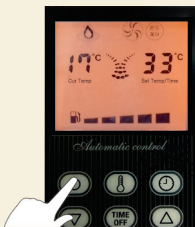
BRUK

TEMPERATURREGULERING

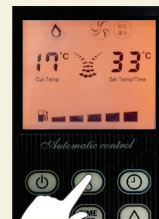
I denne modusen kan brukeren fastsette ønsket temperatur, og når den er fastsatt, fungerer varmeren automatisk ved å stoppe og starte til den fastsatte temperaturen er nådd.

Når varmeren har blitt slått PÅ og starter, opererer den i standardmodusen for temperaturkontroll.

1. Trykk på ON/OFF-knappen.



2. Trykk på temperaturknappen og velg temperaturkontrollmodusen. • Kontrolllyset for temperaturen blir tent.



3. Trykk på "▲▼"-knappen og velg ønsket temperatur.

- Innstillingsområde: 0 ... +40 °C
- Standardverdi: 25 °C
- Hvis du holder nede ▼ eller ▲-knappen, vil den fastsatte temperaturen øke/synke veldig raskt.
- Det nåværende temperaturen vises mellom -9 ... +50 °C



4. Mens varmeren er i drift, vises både den nåværende temperaturen og den fastsatte temperaturen, og når man trykker på ON/OFF-knappen og varmeren slutter å fungere, vises bare den nåværende temperaturen.



5. Når den fastsatte temperaturen er 2 °C høyere enn den nåværende temperaturen, vil varmeren begynne å fungere, og når den fastsatte temperaturen er 1 °C lavere enn den nåværende temperaturen, vil varmeren stoppe å fungere.
- Nåværende temperatur < Fastsatt temperatur ... Fungerer (+2 °C)
 - Nåværende temperatur > Fastsatt temperatur ... Stopper (-1 °C)



✘ Tips

- Når den nåværende temperaturen er under -9 °C, vises "LO" på skjermen; når den nåværende temperaturen er over 50 °C, vises "HI".
- Den fastsatte temperaturen øker/synker med 1 °C når man trykker på knappen (▼/▲). Når knappen trykkes i mer enn 2 sekunder, øker/synker verdien med 1 °C med hvert 0,2 sekund.
- Når man trykker samtidig på knappene ▼ og ▲, bytter enheten fra Celsius til Fahrenheit eller omvendt (standard er Celsius).

4DG=

=A@FDA>>3=F;H;F7F7D8\$D? 7>6;@9A? 8G=E<A@E87;>

: h[eX-YWVWVWV_ VW[YVdh[eVæbae] a` fcb`bS` VWV

8V_ VW[Y	4V[e] dhVæW	EfVWVæa_ e] S`eVY] VæaY` -VhVWV[YVZS` V[e] YVd
E1. : YW fW` [Y	8g`]e`a` eXV^ hW fW` [Y	Z>Shf VdhefaX [hæ Z>gX [VdhefaXWV` [YW Z8Vd` gXW Z8afaUWV VdgdW [dVY`-dVW
E2. 8afaUWV	8g`]e`a` eXV^hW XafaUWV 6VVT` VdV [efdvf YVW h` d` VVWS_ W	- Forsikre deg om at fotocellen ikke er l-s (Fest fotocellen) Z8afaUWV VdVWVf / 4kff XafaUWV gffi Z6VfVMS` e] VZhe_ S` e`ædSh hSd_ VdV g_ [VVVfSd` WfVd XdV dV` [YebdeVæW / 8Vf fV_ bVbSfgdW eadW adWV fYfz
E3. fW_ bVbSfgdW ead	8g`]e`a` eXV^hW fW_ bVbSfgdW eadV	ZEVY] a_ XdV [WæW f`fV_ bVbSfgdW eadW Zsd^e` WæWz : h[eVW Zsd^e` VdeWV XWV VW adWV fYfz
E4. AhVæbbZW [Y Sh eW ead	7 ZVWV VdAhVæbbZVWV	- Sjekk om det er tegn på støt eller andre skader på innsiden av varmeren. Kontakt verkstedet - Sjekk om kabelen til overopphetingsbeskyttelsen har løsnet seg. Koble kabelen og slå på anlegget på nytt.
E5. E] dæ [Y	Hsd_ VdV Vd[e] dæ	- Sjekk om varmeren har blitt flyttet på. Skråningen kan oppstå når varmeren har blitt ristet eller flyttet. Start varmeren på nytt - Kabelen til bryteren har løsnet seg. Koble kabelen og start enheten på nytt.
E6. >Shf VdhefaX [hæ	>Shf VdhefaX [hæ	- Legg til drivstoff og start enheten på nytt
Hi	fV_ bVbSfgdW VdAhVæ " »E	- Sjekk om temperatursensoren har blitt installert inne i enheten. Installer sensoren utenfor enheten.

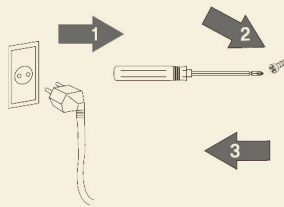
- Hvis det oppstår feil E1 - E6, finn årsaken og utfør nødvendige handlinger
Varmeren kan startes på nytt ved å trykke på strømknappen ON/OFF to ganger.

Hvis feilen vedvarer etter handlingene som står i tabellen, bør du kontakte verkstedet.

Feil	Steder som skal sjekkes	Nødvendig handling
Alle kontrollpanelets lys er slått av	- Strømpruud - Strømkabelen er ikke koblet til stikkkontakten - Sikringen har gått	- Koble strømkabelen til stikkkontakten - Skift ut sikringen
Kontrolllysene slår seg av og på gjentatte ganger	- Fastsett tida, sjekk kontrolllysene	- Fastsett temperaturen
Varmeren er i drift, men registrerer ikke at det er noe drivstoff i tanken	- Kabelen til drivstoffsensoren har løsnet seg	- Fest kabelen
Når man starter varmeren, kan man lukte forbrening	- Det er skitt e.l. mellom pakningen, og den brenner	- Lukten av forbrening forsvinner etter 1-2 timer
Uvanlig sterk lukt av drivstoff	- Når man slår varmeren av eller på, kan man lukte drivstoffet - Det lekker drivstoff eller olje	- La varmeren være i drift i 15 min - Fjern oljen som har lekket
Romtemperaturen er høyere enn vanlig	- Sjekk hvor temperatursensoren ligger. Årsaken kan være at den har blitt montert på innsiden av varmeren	- Monter sensoren på riktig sted

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD



For å fjerne frontgitteret, løft det litt opp og så trekk det ut. Handle i omvendt rekkefølge for å plassere den tilbake.

Hvis du vil lagre varmeren over lang tid og holde den ren, slå den av, la den kjøle seg ned, og deretter fjern strømledningen som vist på bildet over, og rengjør den ved å følge instruksjonene.

- Fjern frontgitteret: løft det litt opp og så trekk det ut.
- Rengjør reflektoren på baksiden av varmeren, i nærheten av forbrenningskammeret. Brennerørret er dekket med keramisk materiale, så pass på at rørdekslet ikke blir skadet ved rengjøring.

× IKKE FJERN KOMPONENTENE TIL FORBRENNINGSKAMMERET FRA HVERANDRE.

- Tørk kontrollpanelet på forsiden med en myk klut.
- Når du er ferdig med rengjøringen, fest frontgitteret igjen.

LAGRING

Før du plasserer varmeren på oppbevaringsstedet, fjern strømpluggen fra stikkontakten, la varmeren kjøle seg ned og dekk den til. Varmeren skal lagres på et godt ventilert sted.

- Forsikre deg om at det ikke er noe olje igjen i varmeren.



OBS!

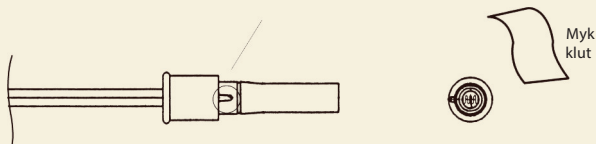
Varmeren må ikke lagres utendørs eller på et fuktig sted, dette kan forårsake funksjonsfeil ved varmeren.

DAGLIGE KONTROLLAKTIVITETER OG INNSTILLING

DAGLIGE KONTROLLAKTIVITETER

■ RENGJØR FLAMMESENSOREN

- Hvis deteksjonsdelen av flammesensoren (fotocelle) er skitten på grunn av sot e.l., kan det forårsake funksjonsfeil ved flammesensoren og dermed problemer med varmeren.
- Flammesensoren ligger i den nederste delen av varmeren, ta den forsiktig ut.
- Rengjør deteksjonsdelen av flammesensoren med en myk klut.
- Fest flammesensoren forsiktig på sin plass. Delen merket med "A" skal trykkes helt inn.



■ UTSKIFTING AV DELER

- Hvis noen deler av varmeren må skiftes ut, ta kontakt med forhandleren eller verkstedet.
- Hvis noen deler av varmeren skal repareres eller skiftes ut, ta kontakt med et autorisert verksted.
- Ikke ta varmeren til en uautorisert servicetekniker for reparasjon, det kan skade varmeren. Kontakt forhandleren eller et autorisert verksted.

DAGLIGE KONTROLLAKTIVITETER OG INNSTILLING

INNSTILLING

■ PLUTSELIG STOPP UNDER DRIFT

- Sjekk kontrollpanelet for å se om det er varmerens driftstid. I så fall kan man slå varmeren av for 5 minutter.
- Sjekk om den innstilte temperaturen er lavere enn den nåværende temperaturen.
- Sjekk om man har brukt ON/OFF-knappen på fjernkontrollen eller kontrollpanelet for å stoppe varmeren.
- Sjekk om man har brukt ventemodus funksjonen for å stoppe varmeren.
- Sjekk om varmeren har stanset for å utføre automatisk inspeksjon av enheten.

■ UTSTRØMMING AV LUFT

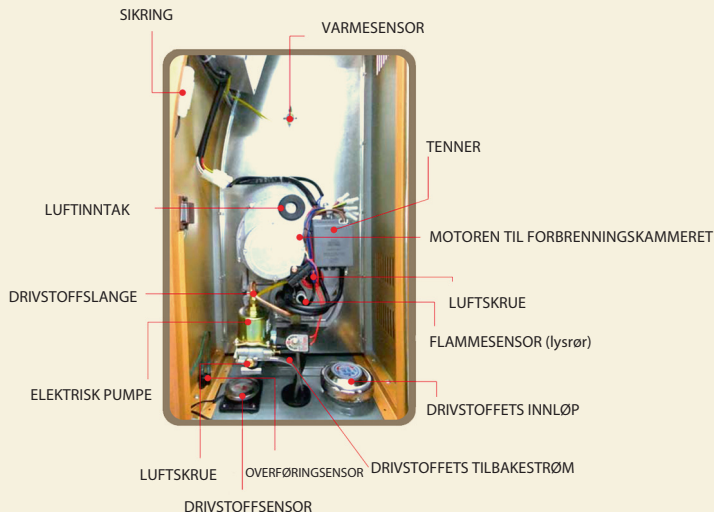
Når den elektriske pumpen lager mye støy og forbrenningskammeret mangler tenning, er grunnen at luft, ikke drivstoff, strømmer inn i den elektriske pumpen. Når tanken har gått tom av drivstoff, kan luften strømme inn i den elektriske pumpen.

- Utluftning

- ① Start varmeren
- ② Når den elektriske pumpen er i drift, vri luftskruen mot klokken. Vent til luften har strømmet ut og det begynner å strømme ut drivstoff.
- ③ Hvis du ser oljen strømme ut, stram luftskrue med klokken. Hvis det er mye luft inne, gjenta prosedyren 2-3 ganger.

■ OPPBYGGINGEN AV FORBRENNINGSKAMMERET

- Hvis du henvender deg til verkstedet med et problem, ha tegningen om forbrenningskammeret nedenfor tilgjengelig.



FEILSØKING

Hvis du tror at det er en funksjonsfeil i varmeren, skal du først sjekke punktene nedenfor.



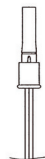
Er varmeren slått PÅ?



Er det nok drivstoff?



Er flammesensoren/fotocellen ren?



PROBLEM		ÅRSAK	LØSNING
VARMEREN FUNGERER IKKE	Mangler varmeren tenningen?		Sjekk om strømforsyningen er passende (220/230 V AC 50 Hz).
	Sjekk om strømpluggen har løsnet seg fra stikkkontakten.		Tilkoble strømpluggen til stikkkontakten.
	Har sikringen gått?		Skift sikringen ut med en ny (250 V AC 3,15 A).
MOTOREN TIL VIFTEN FUNGERER IKKE	Er kontrolllyset til lavt drivstoffnivå på?	Det er ikke nok drivstoff.	Legg til petroleum eller diesel. Ikke bland sammen to typer drivstoff.
	Er den fastsatte temperaturen lavere enn den nåværende temperaturen?		Den fastsatte temperaturen skal være høyere enn den nåværende temperaturen.
	Er kontrolllyset til feilttenning på?	Det er luft i den elektriske pumpen.	Fjern luften fra den elektriske pumpen (se side 19).
	Er kontrolllyset til overoppheting på?	Varmeren har prøvd å unngå overoppheting.	Luft rommet, f.eks. åpne vinduet, og slå varmeren AV for en stund (se side 16).
	Er kontrolllyset til skråning på?	Underlaget er skrått eller ujevnt.	Plasser varmeren på et flat og rett underlag (se side 16).
	Står det feilmeldingen «E2» på skjermen?	Feil ved temperatursensoren.	Velg timer i temperaturkontrollmodusen (se side 16).
IKKE NOE TENNING I FORBRENNING- SKAMMERET	Er drivstoffilteret tett?	Det er skitt i filteret.	Rengjør filteret med trykkluft, eller erstatt det med et nytt (se side 18).
	Er luftinntakets ventilåpning for stor eller for liten?		Kontakt verkstedet.
	Er strømforsyningsspenningen for lav?	Hvis strømforsyningsspenningen er for lav,	fungerer forbrenningskammeret ikke som det skal. Bruk spenningsforsterkeren (A/S).

FEILSØKING

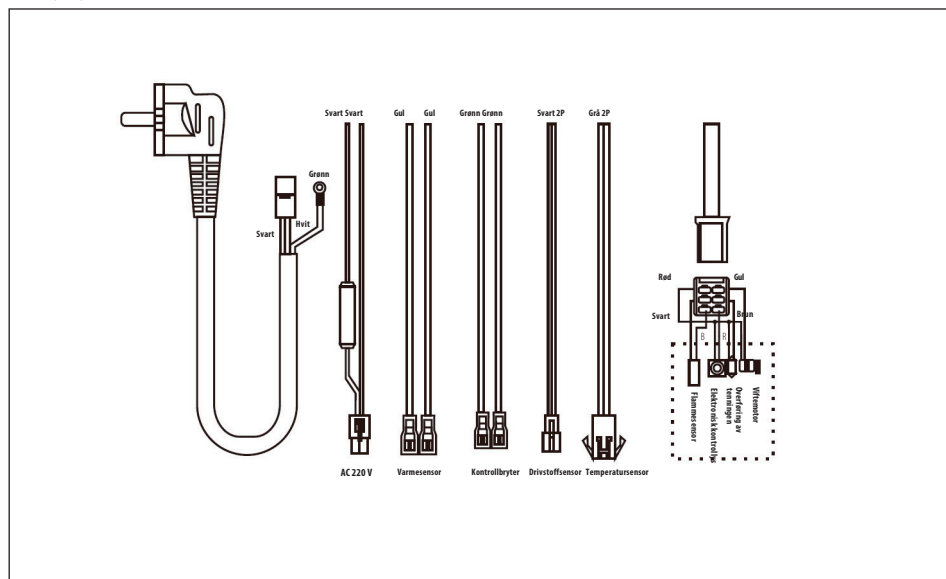
	PROBLEM	ÅRSAK	LØSNING
VARMEREN STOPPER RETT ETTER START	Er kontrolllyset til lavt drivstoffnivå på?	Det er ikke nok drivstoff.	Legg til drivstoff.
	Sjekk om du bruker diesel av høy kvalitet som drivstoff.	Hvis det er et annet drivstoff i tanken, kan dette skape problemer.	La drivstoffet som ligger igjen renne ut, og hell kun diesel inn i tanken.
	Inneholder drivstoffet vann eller er uren på noen annen måte?	Hvis det finnes additiver i drivstoffet, kan dette skape problemer.	Skift drivstoffet ut med drivstoff av høyere kvalitet.
	Er flammesensoren i riktig stilling og på riktig sted?	Hvis flammesensoren er i feil stilling eller sted, kan dette skape funksjonsfeil.	Plasser flammesensoren på riktig sted.
	Er flammesensoren uren?	Sotet eller skitten forårsaker funksjonsfeil.	Kontakt verkstedet.
	Drivstoffpumpen lager støy?	Det er for mye luft i pumpen og dysen.	Fjern luften fra den elektriske pumpen.
FOR MYE SOT BLIR DANNET	Sjekk om du bruker diesel som drivstoff.	Hvis det finnes additiver i drivstoffet, kan dette skape problemer.	La drivstoffet som ligger igjen renne ut, og hell kun diesel inn i tanken.
	Inneholder drivstoffet vann eller er på noen annen måte uren?	Hvis det finnes additiver i drivstoffet, kan dette skape problemer.	Skift drivstoffet ut med drivstoff av høyere kvalitet.
	Inneholder drivstoffet vann eller er på noen annen måte uren?	Funksjonsfeil ved temperatursensoren.	Kontakt verkstedet.
	Er slangen tett?	Røyken kan bevege seg motstrøms.	Rengjør slangen ved å fjerne sotet som finnes i den, eller skift den ut med en ny.
DET KOMMER STØY FRA FORBRENNING- SKAMMERET	Is Fuel filter stuffy?	Det er skitt i filteret.	Rengjør filteret eller erstatt det med et nytt.
	Noise in fuel pump?	Det er for mye luft i pumpen og dysen.	Fjern luften fra den elektriske pumpen.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER OG ELEKTROSKJEMA

Modell	VHOE-90*	VHOE-120*	VHOE-150	VHOE-180	VHOE-210	VHOE-250/F**	VHOE-350/F**
Drivstoff	Diesel	Diesel	Diesel	Diesel	Diesel	Diesel	Diesel
Brennverdi (kcal/h)	9,000	13,000	15,000	18,000	21,000	25,000	35,000
Varmekapasitet (kW)	10.4	14.0	17.4	20.9	24.4	29.0	40.7
Drivstofforbruk (l/h)	1.0	1.2	1.5	1.9	2.1	2.3	2.8
Oppvarmet areal	36–53 m ²	55–88 m ²	66–133 m ²	86–196 m ²	135–237 m ²	166–280 m ²	231–330 m ²
Strømforbruk	50 W	50 W	50 W	65 W	65 W	115 W	120 W
Mål (lengde x dybde x høyde)	870 x 280 x 800	940 x 320 x 1020	1290 x 320 x 1020	1290 x 320 x 1190	1290 x 320 x 1190	1340 x 350 x 1510	1370 x 400 x 1800
Vekt	42 kg	45 kg	60 kg	63 kg	63 kg	90 kg	116 kg
Bruksformål	Oppvarming	Oppvarming	Oppvarming	Oppvarming	Oppvarming	Oppvarming	Oppvarming
Strømforsyning	220 V / 50 Hz AC	220 V / 50 Hz AC	220 V / 50 Hz AC	220 V / 50 Hz AC	220 V / 50 Hz AC	220 V / 50 Hz AC	230 V / 50 Hz AC
Drivstofftankens volum	25 L	30 L	45 L	45 L	45 L	80 L	90 L
Eksosrørets diameter (hvis dette brukes)	90 mm	100 mm	100 mm	100 mm	100 mm	100 mm	100 mm

* pre-heater system

** With Fan



GARANTIKORT

Denne VELTRON infrarød varmeren er jo mer pålitelig, komfortabel og holdbar, desto mer du bruker den, ettersom man har fulgt et strengt kvalitetssikringsystem ved produksjonen. Det innebærer flere inspeksjoner både under og etter drift, pålitelighetstester mm.

Hvis du har problemer med bruk av varmeren, ta kontakt med forhandleren eller verkstedet. Hvis problemet skyldes en produksjonsfeil eller feil på enheten, tilbyr vi gratis reparasjon under garanti.

GENERELT

1. Garantiperioden er 36 måneder fra kjøpsdatoen.
- Hvis problemet oppstår som følge av kundefeil eller feil bruk, skal kunden betale for reparasjonen også i løpet av garantiperioden.
2. Garantien er gyldig i landet du oppholder deg.
3. Oppbevar garantikortet for raskere og problemfri service.
4. Kontakt forhandleren eller verkstedet.
5. Fyll ut skjemaet som følger etter kjøpet.

BESKRIVELSE	VELTRON infrarød varmer		
MODELL	DHOE-90 / DHOE-120 / DHOE-150 / DHOE-180 / DHOE-210 / DHOE-250 / DHOE-350		
KJØPSDATO		PRODUKT	
GARANTIPERIODE	() måneder	PRIS	€
FORHANDLER	SELSKAPETS NAVN		
	TELEFONNUMMER		
KJØPER	NAVN		
	ADRESSE		
	TELEFONNUMMER		



Den offisielle representanten til Veltron i Skandinavien og Baltikum:

Veltron International Ltd

Tlf.: +372 58 999 214

E-E-post: info@veltron-heaters.com

Adresse: Pärnu mnt.139/11, Tallinn, Estland

Produsent: Made in Korea